

To-day's
Advertisements.IN THE SUPREME COURT OF
HONGKONG.

IN BANKRUPTCY.

Notice of adjunctions and appointments of
Trustees.No. 26 of 1897.
Re the TUNG HING CHONG FIRM, late of
115, Queen's Road West, Victoria, Hongkong,
Dealers in Second-hand Clocks.THE above named TUNG HING CHONG
FIRM and LUNG KAU and LUNG HI,
Partners in the said Firm, were adjudged
Bankrupt on the 11th January, 1897, and Mr.
BRUCE SHEPHERD, the Official Receiver, was
appointed Trustee of the Debtors' Estates.
A first and final dividend of 88 54 per centum,
payable at the Official Receiver's Office, has
been declared in this Matter.No. 2 of 1897.
Re CHAN LI MOON, also known as CHAN
KAI YAN, formerly residing at the 1 Cheong
Shop, at 45, Praya West, Victoria, Hongkong,
Trader.THE above named CHAN LI MOON, other-
wise CHAN KAI YAN, was adjudged
Bankrupt on the 30th August, 1897, and Mr.
BRUCE SHEPHERD, the Official Receiver, was
appointed Trustee of the Debtors' Estate.No. 12 of 1897.
Re CHUNG CHO HING, lately trading as the
WA CHAN CHAN, at 14, Cross Street, Victoria,
Hongkong, as an Eating-House Keeper.THE above named CHUNG CHO HING was
adjudged Bankrupt on the 17th day of
June, 1897, and Mr. BRUCE SHEPHERD, the
Official Receiver, was appointed Trustee of the
Debtors' Estate.

Notice of Intended Dividends.

No. 23 of 1897.
Re TAM KEE, lately carrying on business
under the style of KWONG TUNG CHONG TAM
KEE, at 9, Tai Wo Street, Victoria, Hongkong,
Mechanic.No. 25 of 1897.
Re THE WA CHUNG FIRM and LAM FAT
alias LAM YIK HEUK and LAM KUI alias
LAM PANG KUI, Partners in the said Firm,
lately carrying on business at 65, Queen's Road
West, Victoria, Hongkong, as Grocers.No. 12 of 1897.
Re CHUNG CHO HING, lately trading as the
WA CHAN CHAN, at 14, Cross Street, Victoria,
Hongkong, Eating-House Keeper.A Dividend is intended to be declared in
each of the above three last mentioned
Matters.Debts not already provided must be proved by
the 16th day of October next, or will be excluded
from the Dividend.Dated this 11th day of September, 1897.
BRUCE SHEPHERD,
Official Receiver and Trustee,
Land Office,
Hongkong.

1405

GOVERNMENT NOTIFICATION.
No. 366.THE following Particulars and Conditions of
Sale of Crown Land by Public Auction,
to be held on the 20th day of September, 1897,
at 3 P.M., are
published for general information.
By Command,
J. H. STEWART LOCKHART,
Colonial Secretary.Colonial Secretary's Office,
Hongkong, 4th September, 1897. 1406Particulars and Conditions of the letting by
Public Auction Sale, to be held Monday, the
20th day of September, 1897, at 3 P.M., by Order
of His Excellency the Governor, of One Lot of
CROWN LAND at Hong Kong, in the Colony
of Hongkong, for a term of 99 Years.

PARTICULARS OF THE LOT.

No. of Sale. Locality. Boundary Measurements. Contained in Acres. Annual Rent. Upset Price.

Lot 1. Hung Hom. 150 ft. by 150 ft. by 150 ft. 3.75 100 100

"GLEN" LINE OF STEAM PACKETS.
FROM ANTWERP, LONDON AND
STRAITS.THE Steamship "GLENARTNEY"
having arrived from the above Ports, Consignees
of Cargo by her are hereby informed that their
Goods are being landed at their risk into the
Godowns of the Hongkong and Kowloon Wharf
and Godown Company, Limited, at Kowloon,
whence delivery may be obtained.Optional Cargo will be forwarded unless
notice to the contrary be given before Noon
TODAY.Cargo remaining undelivered after the 20th
last will be subject to rent.
No Fire Insurance has been effected.
Consignees are requested to present all Claims
for damages and/or shortages not later than
the 27th inst. otherwise they will not be
recognised.All broken, chafed and damaged Goods are to
be left in the Godowns where they will be
examined on the 27th inst. at 11 A.M.
Bills of Lading will be countersigned by
JARDINE, MATHESON & Co.,
Agents.

Hongkong, 13th September, 1897. 1401

AUSTRIAN LLOYD'S STEAM NAVI-
GATION CO. PMANY.(UNDER MAIL CONTRACT WITH THE AUSTRIAN
GOVERNMENT).STEAM TO SHANGHAI AND KOBE.
THE Company's Steamship"GISELA,"
Captain L. Brille, will leave for the above
Ports on SATURDAY, the 18th inst.,
For Freight or Passage, apply to
SANDER & Co.,
Agents.

Hongkong 13th September, 1897. 1400

To-day's
Advertisements.

NOTICE.

THE ANNUAL GENERAL MEETING
of the "CRAIGENOWER" CRICKET
CLUB, will be held at "CRAIGENOWER," on
WEDNESDAY, the 15th inst., at 5 P.M. sharp.
Hongkong, 13th September, 1897. 1403CUSTOMS NOTIFICATION.
WEST RIVER REGULATIONS.COPIES of the WEST RIVER REGULA-
TIONS can be obtained on application to
the Commissioners of Customs at Kowloon
(Hongkong), Lappa (Macao), Canton, Shanghai,
and Wuchow.Vessels trading on the West River will be
required to take out Arms Certificates in
accordance with the Regulations on or before
the 1st of October next. The necessary blank
forms may be procured from either the Kow-
loon, Lappa, or Canton Customs.Beginning with the 1st October, vessels
entering or leaving the West River by Wong-
moon and Kowloon Channel will be called on to
take out and surrender the West River Pass at
the Wongmoon (Customs) Station, instead of
at the Capismoon Station as hitherto.E. B. DREW,
Commissioner of Customs,
Custom House,
Canton, 13th September, 1897. 1403

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

TO LET.

ROOMS on the SECOND FLOOR of No. 6,
QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.,
Hongkong, 13th September, 1897. 1407

Intimation.

A. S. WATSON & CO.,
LIMITED.

BY APPOINTMENT.

WINES & SPIRITS.

WE beg to call attention to our PRICE
LIST of WINES and SPIRITS as
below:As these are all selected and bought first
hand by our London House we save any inter-
mediate profits and are thereby enabled to
supply the best qualities at Moderate Prices.

PORT.

(For Invalids and General Use).

B VINTAGE, superior quality, Red
Capable. 14.40 1.20C FINE OLD VINTAGE, superior
quality, Black Seal Capable. 16.20 1.35D VERY FINE OLD VINTAGE,
extra superior, Violet Capable (Old Bottled). 20.40 1.70B SUPERIOR PALE DRY, dinner
wine, Green Seal Capable. 10.80 0.90C MANANILLA, PALE NA-
TURAL SHERRY, White
Capable. 12.00 1.00CC SUPERIOR OLD DRY, PALE
NATURAL SHERRY, Red
Seal Capable. 12.00 1.00D VERY SUPERIOR OLD PALE
DRY, choice old wine,
White Seal Capable. 14.40 1.20E EXTRA SUPERIOR OLD PALE
DRY, very best quality,
Black Seal Capable (Old
Bottled). 20.40 1.70B, C, and D are excellent dinner Wines or
for invalids and delicate stomachs. D and E
are after-dinner Wines of a very superior vintage.
All are true Xeres Wines.

CLARET.

B ST. ESTEPHE, Red
Capable. 5.96 7.56 0.60 0.35C ST. JULIEN, Red
Capable. 9.00 9.60 0.75 0.40D LA ROSE, Red
Capable. 12.00 13.00 1.10 0.60

SAI YK FOY, 7.50 7.00 0.60 0.35

CUTAC, 9.60 10.44 0.80 0.45

CHATEAU D'AN,
OLADE, 13.20 14.40 1.10 0.60CHATEAU FAU,
BRION LAR,
RIVET, 18.60 19.20 1.60 0.80CHATEAU MOU,
TOU D'ARMAL,
HACQ, 21.00 22.20 1.80 0.90Our Claret, including the lowest priced, are
guaranteed to be the genuine product of the
vine of the grape, and are not artificially made
from raisins and currants, as is generally the
case with cheap Wines.

BRANDY.

A HENNESSY'S OLD
PALE, Red Capable. 18.00 1.50B SUPERIOR VERY OLD
COGNAC, Red Cap-
able. 21.00 1.75C VERY OLD LIQUEUR
COGNAC. 24.00 2.00V.O. D HENNESSY'S FINEST
VERY OLD LIQUEUR
COGNAC, 1874 Vin-
tage, Red Capable. 36.00 3.00V.V.O. E FINEST VERY OLD
LIQUEUR COGNAC,
1852 Vintage. 48.00 4.00All our Brandy is guaranteed to be pure
Cognac; the difference in price being merely a
question of age and vintage.

WHISKY.

A THORNE'S BLEND, White Cap-
able. 10.80 0.90B WAT & CO'S GLENROCHY MEL-
LOW BLEND, Blue Capable,
with Name and Trade Mark. 10.20 0.90C WATSON'S ALEXANDER-GLEN-
DYAT, Red Capable, with
Name and Trade Mark. 12.00 1.00D WATSON'S H.K.D. BLEND OF
THE FINEST SCOTCH MALT
WHISKIES, Violet Capable. 14.40 1.20E WATSON'S VERY OLD LIQUEUR
SCOTCH WHISKY, Gold Cap-
able. 15.00 1.25DANIEL CRAWFORD'S FINEST
VERY OLD SCOTCH WHISKY 14.40 1.20Our lowest priced Whisky is of excellent qual-
ity and of greater age than most brands in the
market. We recommend our customers not to
be deceived by the low price of some of the
cheap Whiskies. For a soda Whisky, Thorne's Blend
and Watson's Glenrochy are equal to any.
Ablon-Glenrochy is a very old Peat Whisky
(smoky) that could not be replaced in stock at
the price. D and E are too well known to need
comment.

IRISH.

A JOHN JAMESON'S OLD, Green
Capable. 13.00 1.00B JOHN JAMESON'S FINE OLD,
Green Capable. 15.00 1.25C JOHN JAMESON'S VERY FINE
OLD, Green Capable. 18.00 1.50All these are very fine and old. C has been
stocked in Hongkong in wood for over 20 years,
there being a little sale for Irish Whisky in the
Colony.

AMERICAN.

GENUINE BOURBON WHISKY,
FINE OLD, Red Capable, with
our Name and Trade Mark. 15.00 1.25

GIN.

A FINE OLD TOM, White
Capable. 7.20 0.60B FINE UNWEATHERED, White
Capable. 7.20 0.60

RUM.

FINEST OLD JAMAICA, Violet
Capable. 11.00 0.90

GOOD LEWARD ISLAND. 6.00 0.50

GOOD LEWARD ISLAND. 6.00 0.50

LIQUEURS.

BENEDICTION. BLACKBERRY BRANDY.
CURACAO. MARAICHO.
CHARTREUSE. HERRING'S. CHERRY
CRME DE CACAO. CORNIAL.
PEPPERMINT.DR. SIEGERT'S ANGIOSTOMA BITTERS,
AND
AERATED WATERS.A. S. WATSON & CO., LD.
THE HONGKONG DISPENSARY,
Fongcho, 11th August, 1897. 14

BIRTHS.

At Killiney House, Singapore, on the 5th inst.,
the wife of Robert Scouler, of a son.At Singapore, the 5th inst., the wife of A.
Padmore Williams, of a son.At No. 2, Nipong Road, Shanghai, on the 6th
inst., the wife of H. von Rucker, of a daughter.

DEATHS.

At Ikao, Japan, on the 2nd inst., CHARLES
GEORGE BUCHANAN-UNLOP.At Pei-Tai-Ho, North China, on the 3rd inst.,
REBECCA, widow of the late WILLIAM THOMAS
WAY, of Tokyo.At Kobe, on the 5th inst., HENRY ST. JOHN
BROWN.At Utsun, Japan, on the 7th inst., JOHN A.
KERR, of the Imperial Maritime Customs,
Shanghai; aged 38 years.The midsummer regatta of the British fleet took
place at Hakodate on the 2nd inst. The
Admiral's Cup was won by the whaler of the
Alacrity.COLONEL DEABY United States Minister to
China, who has been seriously ill, is reported to
be recovering slowly and it is hoped that he will
soon be quite well.WILLSON'S circus opened at Kobe on the 2nd
inst. for a brief season. Yokohama will be
Mr. Willson's next camping ground and then
it is on the cards that he will pitch his tent in
Hongkong.THE O. S. S. Co.'s steamer *Falkenau*, which
was homeward bound from Java to Amsterdam,
broke down in the Indian Ocean owing to the
fracture of her tall shaft, and has been towed
into Bombay.A BRANCH of the Imperial Bank of China was
opened at Chinkiang recently. The *Shanghai
Daily Press* understands that the Imperial Bank
is endeavouring to get the Customs business
into its hands.ADMIRAL McNair will probably leave Yokohama
with his flagship the *Olympia* on the 15th
inst., his destination being Cheloo, where the
U. S. Asiatic Squadron will rendezvous for
inspection and manoeuvres.THE trial of the Chinese belonging to British
men-of-war, arrested at Hakodate on a charge
of gambling, was concluded on the 2nd inst.
Each of the accused was sentenced to imprison-
ment for 15 days and ordered to pay a fine of
\$2.50.It is notified in the *Gazette* that the new stone
pier erected at the lower end of Murray Road
will be open to traffic on and after Thursday,
the 16th inst., and the old timber wharf will
be closed to traffic from that date.DURING the voyage of the American ship *La
Sclapp*, which arrived here yesterday from New
York, a sad triple fatality took place on the 27th
July. The vessel was running in a heavy gale,
and three of the crew were washed overboard
and drowned. The names of the deceased are
Matthew Olson, John Seidstrom, and William
Whannell.In the August number of the *Navy League
Journal*, which is full of interesting and up-to-
date matter, it is stated in a paragraph that
"Mr. Claude Ley Kom, associate of the Hong-
kong branch, has kindly presented to the Navy
League a handsome oil painting of Hongkong
Harbour, executed by himself, which has been
subsequently framed, and now hangs in the Com-
mittee Room at Victoria Street, London."A TELEGRAM has just been received (says the
Peking Gazette) to the effect that the Ameri-
can underwriter, whom Mr. H. J. Martyn, Jr.,
represents, have agreed to the payment of \$200,
to Mr. Chai, who acted as Chief Engineer on
board the *Pegu* at the time of the recent piracy,
and of \$100 to the Serang of the *Pegu*, as bonus
or gratification in recognition of the services
they rendered in saving the vessel from being
beached after the pirates had left her.THE following appointments are gazetted:—
Dr. J. B. Fowler to be Deputy Health Officer
of the Port, for such time as he occupies the
position of Assistant to Dr. G. P. Jordan or
until further notice.Henry Heston Johnston Comports to be
Assistant Registrar General and Deputy Regis-
trar General of Marriages.Mr. J. W. Jones to be Acting Deputy Regis-
trar and Accountant in the Supreme Court with
effect from the 1st inst. and during the
absence from the Colony of Mr. F. A. Hazeldan.STRAITS papers report the death of Sir J. Min-
guez, of the Singapore branch office of the Com-
pagnie Transatlantique, the well known Span-
ish firm of mail steamers. It appears that he was
being sent home by the *Ernest Simon* because
he was suffering from some slight disengagement
of his mind. It is supposed that he committed
suicide by jumping overboard, but all that is
known is that he was missing on the 26th ult.
On leaving Singapore he seemed to be in pretty
good spirits.A foot-note to a Japanese Press message
announcing that Prince Min Yong Ik, who
resided for several years in Hongkong, has been
appointed by the King of Korea to be his Mi-
nister Plenipotentiary and Envoy Extraordinary
at six of the European Courts, the Editor of
the *Kobe Chronicle* says "Min was as-
sociated with the Tai Won Kuan and Pak Yong
Ho in the abortive revolution in 1884." This
is, as far as we know, not correct. So far from
Min Yong Ik being associated with the rebel
leaders it is, we believe, a fact that he was
greatly hated by Kim Ok-ku, who was mur-
dered at Shanghai by a Korean specially
deputed by royal decree to do Kim to death, and
was himself cut down and very seriously wound-
ed in Seoul by Kim's and Pak's partisans when
the revolution broke out. He is probably the
most suitable man for the post of ambassador,
both as regards experience and education. He
speaks, reads and writes English very well.THE Japanese Government has decided to send
Dr. Tanakadate's sismometer to the Paris Ex-
hibition in 1900.LAST month's stamp revenue amounted to
\$23,017, being an increase of \$2,687 on the
amount collected in August, 1896.TELEGRAPHIC communication with Yokohama
and Tokio was partially restored yesterday.
Telegrams to places beyond Kobe are at present
subject to delay.PRINCE Albert of Belgium will shortly set forth
on a tour round the world. He will follow the
route adopted by the present Tsar. Before
proceeding to China and Japan, he will visit
Australia.His Excellency the Governor has recognised,
provisionally and pending the receipt of the
Queen's exchequer, Mr. Russell's Willman
as in charge of the United States Consulate in
Hongkong.At Killiney House, Singapore, on the 5th inst.,
the wife of Robert Scouler, of a son.At Singapore, the 5th inst., the wife of A.
Padmore Williams, of a son.At No. 2, Nipong Road, Shanghai, on the 6th
inst., the wife of H. von Rucker, of a daughter.At Ikao, Japan, on the 2nd inst., CHARLES
GEORGE BUCHANAN-UNLOP.At Pei-Tai-Ho, North China, on the 3rd inst.,
REBECCA, widow of the late WILLIAM THOMAS
WAY, of Tokyo.At Kobe, on the 5th inst., HENRY ST. JOHN
BROWN.

Intimations.

CAN'T STOP IT!
A TIDAL WAVE OF POPULARITY.THE
BESTMOST
WHOLESOME

BEER.

WATKINS & CO., Sole Agents for Hongkong.

COMBUSTION

In the human body is of the utmost importance in determining vitality. Unless combustion is active, the vital organs lose their power, the body loses flesh, skin becomes pale, and the whole system languishes.

Scott's Emulsion

It is a healthy combustion by supplying the blood with the principle of life. The principle which enriches the blood, assists in making healthy flesh, and gives force to the vital organs. By taking Scott's Emulsion you gain the human system that keeps the body in health. It is a healthy combustion by supplying the blood with the principle of life. The principle which enriches the blood, assists in making healthy flesh, and gives force to the vital organs. By taking Scott's Emulsion you gain the human system that keeps the body in health. It is a healthy combustion by supplying the blood with the principle of life. The principle which enriches the blood, assists in making healthy flesh, and gives force to the vital organs. By taking Scott's Emulsion you gain the human system that keeps the body in health.

Sole Agents for Hongkong and the Empire of China—WATKINS & Co., Hongkong.

Auctions.

GOVERNMENT NOTIFICATION.
No. 351.

THE following Particulars and Conditions of Sale of Crown Land by Public Auction to be held on the 14th day of September, 1897, at 3 P.M., are published for general information.

By Command,
J. H. STEWART LOCKHART,
Colonial Secretary.
Hongkong, 13th August, 1897.

Particulars and Conditions of the letting by Public Auction Sale, to be held on Wednesday, the 14th day of September, 1897, at 3 P.M., by Order of His Excellency the Governor, of Three Lots of CROWN LAND at Hui Hing Hom, in the Colony of Hongkong, for a term of 75 Years.

PARTICULARS OF THE LOT.

| No. of Lot. | Locality. | Boundary Measurements. | Containing in Square Feet. | Annual Rent. | Upset Price. |
|-------------|------------------|------------------------|----------------------------|--------------|--------------|
| 1 | W. of Market St. | 150 ft. by 40 ft. | 6,000 | 50 | 1,250 |
| 2 | W. of Market St. | 150 ft. by 40 ft. | 6,000 | 50 | 1,250 |
| 3 | W. of Market St. | 150 ft. by 40 ft. | 6,000 | 50 | 1,250 |

GOVERNMENT NOTIFICATION.
No. 352.

THE following Particulars and Conditions of Sale of Crown Land by Public Auction, to be held on the 14th day of September, 1897, at 3 P.M., are published for general information.

By Command,
J. H. STEWART LOCKHART,
Colonial Secretary.
Hongkong, 28th August, 1897.

Particulars and Conditions of the letting by Public Auction Sale, to be held on Wednesday, the 14th day of September, 1897, at 3 P.M., by Order of His Excellency the Governor, of One Lot of CROWN LAND at Hui Hing Hom, in the Colony of Hongkong, for a term of 75 Years.

PARTICULARS OF THE LOT.

| No. of Lot. | Locality. | Boundary Measurements. | Containing in Square Feet. | Annual Rent. | Upset Price. |
|-------------|------------------|------------------------|----------------------------|--------------|--------------|
| 1 | W. of Market St. | 150 ft. by 40 ft. | 6,000 | 50 | 1,250 |

TO LET.

"BEACONSFIELD"—Office now occupied by Messrs. BUTTERFIELD & SWIRE—Possession from 1st October, 1897. GODOWN in DUNDAS STREET.
Apply to
BELLIS & Co.,
Hongkong, 8th September, 1897.

TO LET.

DWELLING HOUSES—HOUSES in RYAN TERRACE, No. 29, ELGIN STREET, FLOORS in STANTON and ELGIN STREETS.
GODOWNS in BLUE BUILDINGS.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., Ltd.
Hankow, 22nd July 1897.

Shipping.

STEAMERS.

THE CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.
FOR GENOA, LONDON AND LIVERPOOL, VIA STRAITS AND COLOMBO.
(Taking Cargo at through rates to GLASGOW, CONTINENTAL PORTS, RIVER PLATE, &c.)
THE Company's Steamship

"NINGCHOW"
Captain W. H. Cline, will be despatched as above on or about the 21st September.
To be shortly followed by
S.S. "OOPACK" and "OANVA."
For Freight, apply to
HOLLIDAY, WISE & Co.,
Agents.
Hongkong, 8th September, 1897.

Shipping.

STEAMERS.

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.
FOR SWATOW, AMOY AND FOCHOW.
THE Company's Steamship

"NAMO"
Captain Hall, will be despatched for the above Ports on WEDNESDAY, the 15th inst., at 4 P.M., and not as previously notified.
For Freight or Passage, apply to
DOUGLAS LAFFRAK & Co.,
General Managers.
Hongkong, 13th September, 1897.

FOR VLADIVOSTOK,
VIA SHANGHAI, CHEFOO AND NAGASAKI.
THE Steamship

"DAPHNE"
Captain J. Samuelson, will be despatched for the above Ports TO-MORROW, the 14th inst., at 4 P.M.
For Freight or Passage, apply to
SIEMSEN & Co.,
Hongkong, 10th September, 1897.

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR MANILA (DIRECT).
THE Company's Steamship

"YUENSANG"
Captain W. Waddell, will be despatched as above TO-MORROW, the 14th inst., at 4 P.M.
This Steamer has Superior Accommodation for First-class Passengers.
For Freight or Passage, apply to
JARDINE, MATHESON & Co.,
General Managers.
Hongkong, 13th September, 1897.

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR PORT DARWIN, QUEENSLAND PORTS, SYDNEY AND MELBOURNE.
THE Company's Steamship

"TSINAN"
Captain Ramsay, will be despatched on WEDNESDAY, the 15th inst., at 4 P.M.
The attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by this Steamer. The First-class Saloon is situated forward of the Engines. A Refrigerating Chamber ensures the Supply of Fresh Provisions during the entire voyage.
A duly qualified Surgeon is carried and the Vessel is fitted throughout with Electric Light.
Return Tickets issued by this Company to and from AUSTRALIA are available for return by the Steamers of the EASTERN and AUSTRALIAN S. S. Co. and vice versa.
For Freight or Passage, apply to
BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.
Hongkong, 10th September, 1897.

NOTICE TO SHIPPERS.

FOR NEW YORK, VIA SUEZ CANAL.
THE Steamship

"MORVEN"
will be despatched as above, about 15th Sept., at 4 P.M.
For Freight, apply to
MELCHERS & Co.,
Agents.
Hongkong, 17th August, 1897.

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR SINGAPORE, PENANG AND CALCUTTA.
THE Company's Steamship

"SUISANG"
Captain Galsworthy, will be despatched as above on THURSDAY, the 16th inst., at 3 P.M.
For Freight or Passage, apply to
JARDINE, MATHESON & Co.,
General Managers.
Hongkong, 11th September, 1897.

NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP COMPANY.

AND
OREGON RAILROAD AND NAVIGATION COMPANY.

FOR
PORTLAND, OREGON.
Sailings every 23 days.

THE Steamship—

"DRAEMAR"
Captain E. Porter, sailing at Noon, on TUESDAY, the 21st September, will proceed to PORTLAND, OREGON, via KOBE and YOKOHAMA.

Through Bills of Lading issued to Pacific Coast Ports, and to Canadian and United States Ports, should be in duplicate; and one copy must be sent forward by the steamer to the care of the Freight Agent, Oregon Railroad and Navigation Co., Portland, Oregon.
Passengers must be sent to our Office (with address marked in full) by 5 P.M., on the day previous to sailing.
For further information as to Passage or Freight, apply to
DODWELL, CARLILL & Co.,
Agents.
Hongkong, 9th September, 1897.

SAILING VESSEL.

FOR SAN FRANCISCO.
THE 100 A1 British Ship

"FALLS OF DEE"
Lock, Master, shortly expected, will load here for the above Port, and will have quick despatch.
For Freight, apply to
SHEWAN, TOMES & Co.,
Agents.
Hongkong, 4th February, 1897.

FOR SAN FRANCISCO.
THE 100 A1 British Ship

"HEATHEN"
McKee, Master, shortly expected, will load here for the above Port, and will have quick despatch.
For Freight, apply to
SHEWAN, TOMES & Co.,
Agents.
Hongkong, 17th June, 1897.

FOR BALTIMORE.
THE 3 1/2 L.I. American Ship

"ISAAC REED"
Captain Waldo, will load here for the above Port, and will have quick despatch.
For Freight, apply to
SHEWAN, TOMES & Co.,
Agents.
Hongkong, 26th August, 1897.

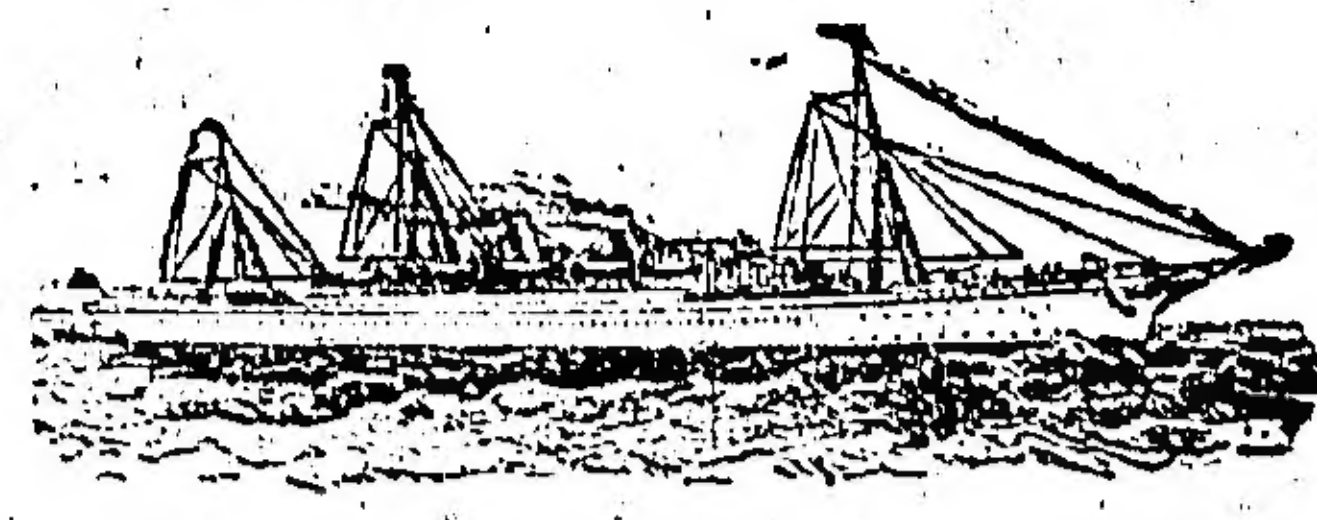
FOR PORTLAND, OREGON.
THE French Barque

"DUGUESLIN"
Dejeu, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch.
For Freight, apply to
SHEWAN, TOMES & Co.,
Agents.
Hongkong, 30th August, 1897.

Mails.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S
ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.

1897.



1897.

SAFETY. SPEED. PUNCTUALITY.
THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE, VIA CANADA AND THE UNITED STATES.

(CALLING AT SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA AND VICTORIA, B.C.)
Twin Screw Steamships—6,000 Tons—10,000 Horse Power—Speed 20 knots.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

EMPEROR OF JAPAN...Comdr. Geo. A. Lee, R.N.R....WEDNESDAY, 29th September.
EMPEROR OF CHINA...Comdr. H. Pybus, R.N.R....WEDNESDAY, 27th October.
EMPEROR OF INDIA...Comdr. O. P. Marshall, R.N.R....WEDNESDAY, 24th November.

THE magnificent Twin-screw Steamships of this Line pass through the famous INLAND SEA OF JAPAN, and usually make the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS, saving THREE DAYS to a WEEK in the Trans-Pacific journey (avoiding the rough passages generally experienced in the latter route) and makes connection at Vancouver with the PALATIAL TRANS-CONTINENTAL TRAINS of the CANADIAN PACIFIC RAILWAY, which leave daily and cross the Continent from THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE. Close connection is made at Montreal, Quebec, Halifax, New York and Boston with all Trans-Atlantic Lines, which passengers to Great Britain and the Continent are given choice of.

Passengers booked through to all principal ports and AROUND THE WORLD. Return tickets to various ports at reduced rates, Good for 4, 6, 9 and 12 months.
SPECIAL RATES (First-class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan Governments.

The attractive features of this Company's route embrace its PALATIAL STEAMSHIPS (second to none in the World), the LUXURANCE OF ITS TRANS-CONTINENTAL TRAINS (the Company having received the highest award for same at recent Chicago World's Exhibition), and the diversity of MAGNIFICENT MOUNTAIN AND LAKE SCENERY through which the Railway passes.

THE DINING CARS AND MOUNTAIN HOTELS of this route are owned and operated by the Company, and their appointments and Cuisine are unexcelled.

For further information, Maps, Guide Books, Rates of Passage, &c., apply to
D. E. BROWN, General Agent,
Pitt Street.
Hongkong, 13th September, 1897.

OCCIDENTAL & ORIENTAL
STEAMSHIP COMPANY.

TAKING CARGO AND PASSENGERS TO
JAPAN, THE UNITED STATES,
MEXICO,
CENTRAL AND SOUTH AMERICA, AND
EUROPE.

THE OVERLAND RAILWAYS,
AND
OTHER CONNECTING
STEAMERS.

VIA INLAND SEA OF JAPAN AND
HONOLULU.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

Belge (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Inland Sea, Yokohama and Honolulu)..... Tuesday, 21st Sept., at Noon.

Coptic (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Inland Sea, Yokohama and Honolulu)..... Saturday, 9th Oct., at Noon.

Gaile (via Shanghai, Nagasaki, Kobe, Inland Sea, Yokohama and Honolulu)..... Thursday, 28th Oct., at Noon.

THE Company's Steamship

"BELGIC"
will be despatched for SAN FRANCISCO, via SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, INLAND SEA, YOKOHAMA AND HONOLULU on TUESDAY, the 21st September, 1897, at Noon.

Steamers of this line pass through the INLAND SEA OF JAPAN, and call at Honolulu, and passengers are allowed to break their journey at any point en route.

Through Passage Tickets granted to England, France and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers, and to the principal cities of the United States or Canada. Rates, and particulars of the various routes may be obtained upon application.

Special rates (First-class only) are granted to Missionaries, members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, to European Officials in the service of China and Japan, and to Government Officials and their families.

Passengers who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year, will be allowed a discount of 10 per cent. This allowance does not apply to through fares for China and Japan to Europe.

All PARCEL PACKAGES should be marked to address in full; and same will be received at the Company's Office until 5 P.M. the day previous to sailing.

Consular Invoices to accompany Cargo destined to Points beyond San Francisco, in the United States, should be sent to the Company's Office, addressed to the Collector of Customs, San Francisco.

For further information as to Freight or Passage, apply to the Agency of the Company, No. 7, Praya Central.

J. S. VAN BUREN, Agent.
Hongkong, 2nd September, 1897.

F. BLACKHEAD & CO.,
SHIP-CHANDLERS, SAILMAKERS,
COAL AND PROVISION MERCHANTS, NAVAL CONTRACTORS
AND GENERAL COMMISSION
AGENTS.

PRAYA CENTRAL, HONGKONG.
SOAP MANUFACTURERS.

SOLE AGENTS FOR
HARTMANN'S RAHTEN'S GENUINE
COMPOSITION RED HAND BRAND.
HARTMANN'S GREY PAINT.
DANIEL'S PATENT MOTOR LAUNCHES
&c., &c.

Sole Agents for
FERGUSON'S SPECIAL CREAM
and
P. & O. SPECIAL LIQUOR SCOTCH
WHISKY, &c.

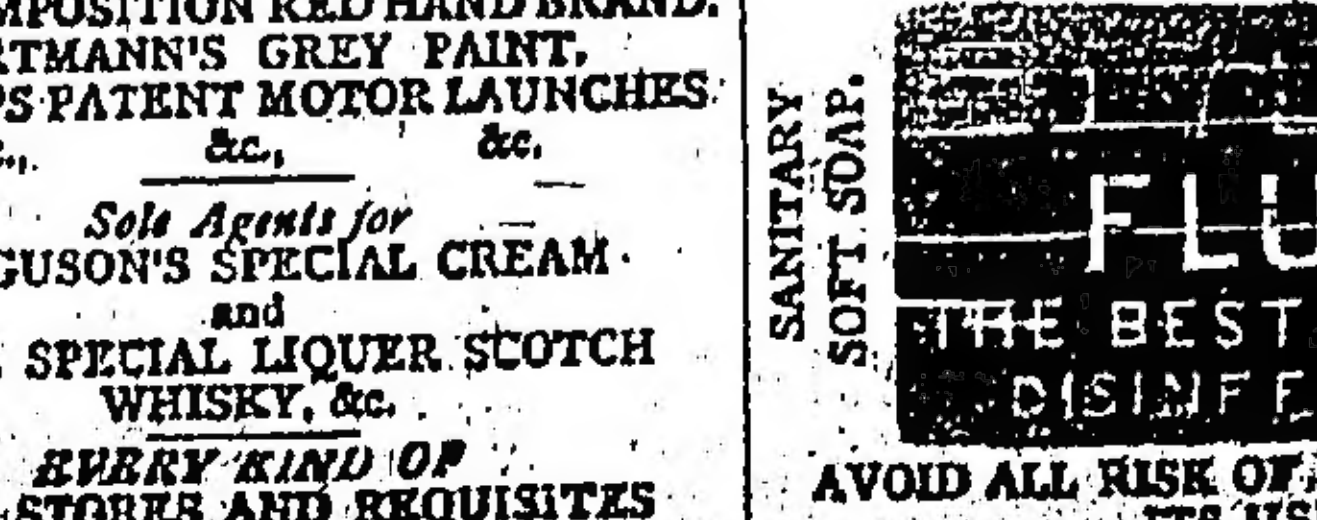
EVERY KIND OF
SHIP'S STORES AND REQUISITES
ALWAYS IN STOCK
AT
REASONABLE PRICES.

Hongkong, 10th May, 1897.

Mails.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S
ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.

1897.



1897.

SAFETY. SPEED. PUNCTUALITY.
THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE, VIA CANADA AND THE UNITED STATES.

(CALLING AT SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA AND VICTORIA, B.C.)
Twin Screw Steamships—6,000 Tons—10,000 Horse Power—Speed 20 knots.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

EMPEROR OF JAPAN...Comdr. Geo. A. Lee, R.N.R....WEDNESDAY, 29th September.
EMPEROR OF CHINA...Comdr. H. Pybus, R.N.R....WEDNESDAY, 27th October.
EMPEROR OF INDIA...Comdr. O. P. Marshall, R.N.R....WEDNESDAY, 24th November.

THE magnificent Twin-screw Steamships of this Line pass through the famous INLAND SEA OF JAPAN, and usually make the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS, saving THREE DAYS to a WEEK in the Trans-Pacific journey (avoiding the rough passages generally experienced in the latter route) and makes connection at Vancouver with the PALATIAL TRANS-CONTINENTAL TRAINS of the CANADIAN PACIFIC RAILWAY, which leave daily and cross the Continent from THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE. Close connection is made at Montreal, Quebec, Halifax, New York and Boston with all Trans-Atlantic Lines, which passengers to Great Britain and the Continent are given choice of.

Mails.

NORDEUTSCHER LLOYD.

NOTICE.

STEAM FOR
SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUEZ,
PORT SAID, NAPLES, GENOA,
ANTWERP, BREMEN AND HAMBURG,
PORTS IN THE LEVANT,
BLACK SEA AND BALTIC PORTS;
ALSO
LONDON, NEW YORK, BOSTON,
BALTIMORE, NEW ORLEANS,
GALVESTON, AND SOUTH AMERICAN
PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT
SOUTHAMPTON
TO LAND PASSENGERS AND LUGGAGE.

N.B.—CARGO CAN BE TAKEN ON THROUGH
BILLS OF LADING FOR THE PRINCIPAL
PLACES IN RUSSIA.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.
(SUBJECT TO ALTERATION.)

Prinz Heinrich ... Tuesday ... 14th Sept.
Prinzess ... Tuesday ... 12th Oct.
Sachsen ... Tuesday ... 9th Nov.
Bayern ... Tuesday ... 7th Dec.
Prinz Heinrich ... Tuesday ... 4th Jan.

ON TUESDAY, the 14th day of September, 1897, at 9 A.M., the Company's Steamship "PRINZ HEINRICH," Captain O. Capper, with MAELS, PASSENGERS, SPECIE AND CARGO, will leave this Port as above, calling at NAPLES and GENOA.

Shipping Orders will be granted till Noon on SATURDAY, the 11th Sept. Cargo and Specie will be received on board until 5 P.M. on MONDAY the 13th Sept., and Parcels will be received at the Agency's Office until Noon on MONDAY, the 13th Sept. Consular Invoices are required.

No Parcel Receipts will be signed for less than 25 lb and Parcels should not exceed Two Feet Cubic in Measurement.

The Steamer has splendid Accommodation and carries a Doctor and a Stewardess. Linen can be washed on board.

For further Particulars, apply to
MELCHERS & Co.,
Agents.
Hongkong, 17th August, 1897.



STEAM FOR
STRAITS, CEYLON, AUSTRALIA, INDIA,
ADEY, EGYPT, MEDITERRANEAN
PORTS, PLYMOUTH AND LONDON.

(Through Bills of Lading issued for BATAVIA, PERMAN GULF, CONTINENTAL and AMERICAN PORTS.)

THE Steamship

"ROHILLA"
Captain F. Cole, carrying Her Majesty's Mails, will be despatched from this Port for BOMBAY, &c., on THURSDAY, the 24th September, at Noon, taking Passengers and Cargo for the above Ports. This Steamer connects at Port on the 10th October for London direct.

Silk and Valuable Mail Cargo for France, and Tea for London (under arrangement) will be transhipped at Colombo into a steamer proceeding direct to Marseilles and London; other Cargo for London, &c., will be conveyed via Bombay.

Parcels will be received at this Office until 4 P.M. the day before sailing. The Contents and Value of all Packages are required.

Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Bills of Lading.

For further Particulars, apply to
H. A. RITCHIE,
Superintendent.
Hongkong, 10th September, 1897.

NORTHERN PACIFIC
STEAMSHIP AND RAILWAY
COMPANIES.

VIA INLAND SEA OF JAPAN.

THE attention of Passengers is directed to the very cheap rates offered by this Line to the PACIFIC COAST and the INTERIOR and EASTERN CITIES of the UNITED STATES and CANADA and to EUROPE.

HONGKONG TO LONDON £49.
Excellent accommodation. First-class Table, DOCTOR and STEWARDESSE carried.

HONGKONG TO NEW YORK £41.
The Railroad travelling is second to none on the American Continent. Magnificent Scenery of the ROCKY and CASCADE MOUNTAINS. The YELLOWSTONE NATIONAL PARK route. Passengers to EUROPE may proceed by one of the first class ATLANTIC MAIL LINES.

HONGKONG TO TACOMA £28.
Rates of Passage to other Ports on application. Special rates allowed to members of Government Services.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.
(SUBJECT TO ALTERATION.)

Olympia ... 2,608 ... Tuesday ... 1st Sept. 28.
Columbia ... 2,605 ... Tuesday ... 1st Oct. 29.
Tacoma ... 2,519 ... Tuesday ... 1st Nov. 9.
Victoria ... 2,167 ... Tuesday ... 1st Nov. 20.
Olympia ... 2,608 ... Tuesday ... 1st Dec. 31.
Columbia ... 2,605 ... Tuesday ... 1st Jan. 11.

THE Steamship

"OLYMPIA"
Captain Trenchard, sailing at Noon, on TUESDAY, the 28th September, will proceed to VICTORIA (B.C.) and TACOMA (Wash.), via SHANGHAI, KOBE and YOKOHAMA.

Through Bills of Lading issued to Japan, Pacific Coast Ports, and to Canadian and United States Ports.

Consular Invoices of Goods for United States Ports should be in duplicate; and one copy must be sent forward by the steamer to the care of the Freight Agent, Northern Pacific Railway, Tacoma, Wash.

Parcels must be sent to our Office (with address marked in full) by 5 P.M. on the day previous to sailing.

For further information as to Passage or Freight, apply to
DODWELL, CARLILL & Co.,
General Agents.
Hongkong, 7th September, 1897.

Printed and Published by CHESNEY DUNCAN, N. 2, Praya W. REL. in the City of Hongkong.